



TKS38



700078





FRANÇAIS

Table des matières

1. Sécurité	42
1.1 Explication des symboles	
1.2 Consignes de sécurité	
1.3 Utilisation conforme	
2. Généralités	47
2.1 Responsabilité et garantie	
2.2 Protection des droits d'auteur	
2.3 Déclaration de conformité	
3. Transport, emballage et stockage	48
3.1 Inspection suite au transport	
3.2 Emballage	
3.3 Stockage	
4. Données techniques	49
4.1 Aperçu des composants	
4.2 Indications techniques	
5. Installation et utilisation	51
5.1 Installation	
5.2 Utilisation	
6. Nettoyage	57
7. Anomalies de fonctionnement	58
8 Flimination des éléments usés	60

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 33154 Salzkotten Allemagne Tél.: +49 5258 971-0 Fax: +49 5258 971-120

Assistance technique - Hotline: +49 5258 971-197

www.bartscher.com

Bartscher



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice d'utilisation et la conserver en un lieu facilement accessible!

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toute personne utilisant cet appareil doit respecter les instructions et recommandations présentées dans la présente notice d'utilisation.

1.1 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



DANGER!

Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT!

Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.





DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION!

Ce symbole signale des situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION!

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



INDICATION!

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

1.2 Consignes de sécurité

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Ne pas laisser les enfants de moins de 8 ans approcher de l'appareil et du câble d'alimentation.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil peut être utilisé uniquement dans état technique parfait et sûr pour l'utilisateur. En cas de défaillances de fonctionnement, débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche) et appeler le service.

Bartscher

- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. Risque d'étouffement!
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine.
 Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil!
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation exprès du fabricant.



DANGER! Risque de choc électrique ou d'électrocution!

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.
- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.



Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a risque d'électrocution ou de choc électrique.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- · Retirer la fiche de la prise,
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
 - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation.
 - avant de nettoyer l'appareil.

DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION!

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion suite à l'inflammation du contenu.

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Dans l'appareil, ne pas entreposer d'objets inflammables ou explosifs tels que de l'éther, du white spirit, ou de la colle.

Bartscher

- Au voisinage de cet appareil ou d'un autre appareil, ne pas entreposer d'essence ni aucune autre substance qui constitue un risque d'incendie. Les vapeurs peuvent être la cause d'un incendie ou d'une explosion.
- Dans l'appareil, ne pas conserver d'objets explosifs tels que des boîtes contenant des substances explosives.
- Veillez particulièrement à ce que le circuit de refroidissement ne subisse aucun dommage.

1.3 Utilisation conforme

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des conditions domestiques et dans d'autres domaines similaires, tels que :

- → les coins cuisines aménagés dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail semblables;
- → dans les exploitations agricoles;
- ightarrow par les clients dans les hôtels, motels et autres lieux résidentiels ;
- → dans les locaux sociaux.

Le congélateur est <u>uniquement</u> destiné à la congélation des spiritueux, au stockage de la nourriture surgelée ou au refroidissement des verres.



ATTENTION!

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.



2. Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



ATTENTION!

Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi!

Le fabricant n'est pas tenu responsable de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur :
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.

2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.



3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

3.3 Stockage

Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

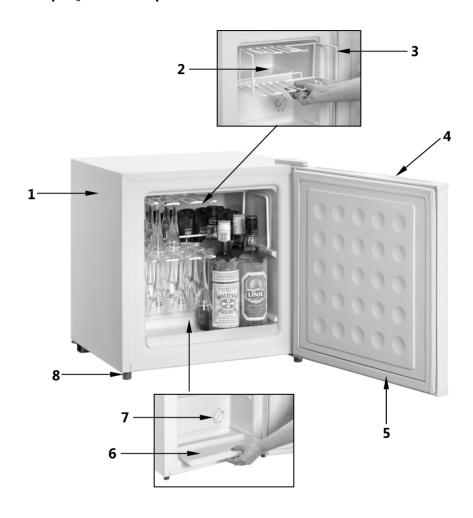
Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- ne pas garder les emballages à l'extérieur,
- les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière,
- ne pas les exposer aux fluides agressifs,
- les protéger des rayons du soleil,
- eviter les secousses mécaniques,
- en cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage, si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.



4. Données techniques

4.1 Aperçu des composants



- 1 Boîtier
- 2 Plateau
- 3 Insert pour verres
- 4 Porte

- 5 Joint de la porte
- 6 Bac de récupération
- 7 Régulateur de température
- 8 Pieds



4.2 Indications techniques

Nom	Congélateur TKS38
Code-No. :	700078
Matériau :	Polyéthylène, intérieur : HIPS (High Impact Polystyrene)
Couleur :	blanc
Réalisation :	 Porte: à battant (1x); sens d'ouverture de la porte: à droite, interchangeable Interrupteur marche/arrêt Refroidissement: Compresseur Thermostat Commande: Manette Isolation: Cyclopentane, 60 mm Insert pour verres: Hauteur max. des verres: en bas 130 mm / en haut 205 mm Compartiment supplémentaire: Dimensions: L 330 x P 145 x H 145 mm Bac de récupération
Classe de climat :	ST
Classe d'efficacité énergétique :	E
Consommation d'énergie :	147 kWh / an
GWP:	3
Température ambiante :	16 °C à 38 °C
Réfrigérant :	R600a / 0,023 kg
Contenance :	38 litres
Surface de support :	L 330 x P 177 mm
Plage des températures :	jusqu'à -20 °C
Réglage de la température :	mécanique, en continu
Puissance de raccordement :	0,06 kW / 220 V / 50 Hz
Dimensions :	L 475 x P 450 x H 500 mm
Poids :	16,6 kg
Dotation :	1 insert pour 18 verres au maximum Longueur de crochet : 135 mm)

Sous réserve de modifications techniques!



5. Installation et utilisation 5.1 Installation

Mise en place

 Avant de commencer l'utilisation, déballer l'appareil et retirer tous les matériaux d'emballage ainsi que le film protecteur de l'appareil et des accessoires.



ATTENTION!

Ne jamais retirer de l'appareil les plaques signalétiques et les étiquettes d'avertissement.

- Placez l'appareil dans un endroit sûr avec une capacité suffisante pour supporter la masse de l'appareil avec tout son contenu.
- Ne iamais placer l'appareil sur un sol inflammable.
- Afin d'éviter tout endommagement du compresseur lors de la mise en place ou du transport de l'appareil, ne pas le pencher à un angle supérieur à 45°.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à
 proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.).
 L'exposition directe aux rayons du soleil peut entraîner des modifications de la
 surface acrylique, tandis que les sources de chaleur ont un impact négatif sur la
 consommation d'énergie.
- Une température ambiante inférieure à 16 °C et supérieure à 38 °C peuvent provoquer des limites fonctionnelles de l'appareil.
- Assurer une distance minimale de 15 cm des parois et autres objets, afin de permettre le refroidissement du compresseur et du condenseur par une circulation d'air correcte.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits à humidité élevée. L'humidité relative à l'endroit de l'installation de l'appareil doit s'élever à 70% au maximum. Une humidité trop importante peut limiter l'efficacité de refroidissement de l'appareil et entraîner une formation rapide de givre à l'intérieur, nécessitant un dégivrage plus fréquent de l'appareil.
- Ne pas percer de trous, ni à l'intérieur ni à l'extérieur de l'appareil, n'installer aucun objet sur l'appareil.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- Régler correctement les pieds de l'appareil réglables en hauteur jusqu'à ce que l'appareil repose d'une manière stable.
- Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit accessible pour permettre un débranchement facile de l'appareil en cas de besoin.



Branchement

 \triangle

DANGER! Risque d'électrocution ou de choc électrique!

En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures !

Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique). Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité!

- Avant la première mise en marche, avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, poser l'appareil et attendre au moins 2 heures pour permettre au circuit du réfrigérant de se stabiliser et pour éviter les pannes et défaillances ultérieures.
- Ne pas brancher l'appareil au moins 5 minutes après une panne de courant ou après avoir débranché l'appareil.
- Le circuit électrique de la prise doit assurer 16A. Brancher l'appareil directement à une prise d'alimentation individuelle avec protection; ne pas utiliser de rallonges ou de prises multiples.

5.2 Utilisation

Préparation

- Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil selon les recommandations indiquées au point 6 «Nettoyage». Sécher l'appareil soigneusement.
- Brancher l'appareil à une prise individuelle adaptée.
- Régler la température à l'aide du régulateur de température. Respecter les consignes indiquées dans le chapitre « Réglage de la température ».
- Placer les boissons et la nourriture seulement après que l'appareil ait atteint l'efficacité de refroidissement réglée.



Réglage de la température

- La température peut être réglée à l'aide du régulateur de température sans pas. Il se trouve à l'intérieur de l'appareil, sur la paroi arrière.
- Tourner le régulateur de température dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position désirée.

Indication: Toujours tourner le régulateur de température dans la direction de la flèche (dans le sens des aiguilles d'une montre). Ne jamais tourner le régulateur de température dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (à gauche).

- Les indications « MIN », « NORMAL », « MAX » et « OFF » sur le régulateur de température indiquent les différents réglages de température.
 En faisant le réglage, suivre les indications audessus du régulateur de température.
- En position « MIN » la température est maximale et en position « MAX » minimale.
- Pour une utilisation normale, il est recommandé de régler la température sur « NORMAL ». Il est toutefois possible de choisir un autre réglage, si celui-ci paraît trop faible ou trop élevé.



- Lors de la première utilisation de l'appareil ou après dégivrage, régler le régulateur de température sur la position « MAX » pour au moins 2 heures, avant de placer dans le congélateur les spiritueux ou les plats surgelés.
- Ensuite, régler la température voulue.
 Indication: Le congélateur atteint la température désirée après un certain temps.
 En raison de la hausse de température à l'intérieur et des températures extérieures élevées, cette période peut se prolonger considérablement.
- Pour éteindre l'appareil, régler le régulateur de température sur la position « OFF ».

Insert pour verres

- Le congélateur est livré avec un insert pour 18 verres au maximum. En cas de besoin, il peut être fixé dans la partie supérieure de la chambre intérieure.
- Peuvent être utilisés les verres à une hauteur maximale de
 - 205 mm en haut et
 - 130 mm en bas
- Pour un refroidissement préliminaire, suspendre les verres sur le crochet de l'insert pour verres.





Compartiment supplémentaire et plateau



- Le compartiment supplémentaire permet de conserver des bouteilles ou des aliments dans la partie supérieure arrière de l'appareil.
- Le plateau dans la partie inférieure de la chambre intérieure empêche le glissement et la chute des objets, il sert également de bac de récupération des miettes, de glace, etc.
 Le plateau est amovible et facile à nettoyer.

Consignes d'utilisation

- Cet appareil est destiné au refroidissement préliminaire des verres ou à la congélation de spiritueux et de petites quantités de surgelés.
- Placer les surgelés achetés le plus vite possible dans le congélateur. Suivre les consignes du fabricant et ne pas dépasser la durée de conservation recommandée.
- Ne pas placer de plats chauds dans le congélateur, les refroidir d'abord à la température ambiante.
- Ne pas surcharger l'appareil, cela entraîne le prolongement du fonctionnement du compresseur. La nourriture qui se congèle trop lentement peut perdre sa qualité ou se gâter.
- S'assurer que la nourriture est correctement emballée et essuyer les récipients à sec avant de les placer dans l'appareil. Cela réduit la formation de glace à l'intérieur de l'appareil.
- Une quantité plus élevée de bouteilles remplies conservées dans le congélateur et l'ouverture trop longue de la porte entrainent une plus grande consommation de l'énergie.
- Pour réduire la perte du froid, la période d'ouverture de la porte devrait être la plus courte possible. De plus, ne pas ouvrir la porte trop souvent.



- Bien ranger et marquer les produits pour limiter l'ouverture de la porte et la longue recherche du produit voulu. Sortir en même temps le nombre de produits désirés et fermer la porte aussi vite que possible.
- Ne pas couvrir le compartiment de feuille aluminium, de papier paraffiné ou d'essuie-tout, car cela perturbe la circulation d'air froid et réduit l'efficacité de refroidissement
- En cas de panne de courant subite, ne pas ouvrir la porte si possible pour éviter les pertes d'air froid. La plupart des pannes de courant ne durent pas plus de quelques heures, elles ne devraient pas avoir d'impact sur la température de l'appareil si l'ouverture de la porte est limitée ou complètement cessée. Si la panne de courant se prolonge, il est nécessaire d'entreprendre des actions pour éviter que les aliments conservés ne se gâtent, par exemple les placer temporairement dans un autre appareil ou les consommer assez rapidement.
- Après une panne de courant ou le débranchement de la fiche, ne pas brancher le congélateur à l'alimentation pendant au moins 5 minutes.
- Si les périodes d'inexploitation ne dépassent pas 3 semaines, ne pas éteindre l'appareil. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant quelques mois, débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche!) et sortir tous les produits. Nettoyer et sécher soigneusement la chambre intérieure de l'appareil. Pour éviter la formation d'odeurs désagréables et de moisissure, laisser la porte légèrement entrouverte.
- Si l'appareil est transporter ou déplacer, suivre les consignes ci-dessous :
 - débrancher l'appareil de l'alimentation ;
 - retirer de l'appareil tous les produits alimentaires ;
 - coller tous les éléments lâches de l'appareil ;
 - coller la porte;
 - s'assurer que l'appareil est en positions droite lors du transport.



Dégivrage de l'appareil



AVERTISSEMENT!

Ne pas utiliser d'eau bouillante pour le dégivrage car elle peut endommager les éléments en plastique.

Ne jamais utiliser d'objets pointus ou en métal pour éliminer la glace, car ils peuvent endommager le circuit de refroidissement.

- Pour assurer la meilleure efficacité d'utilisation et la moindre consommation d'électricité, en cas de formation excessive de givre sur la paroi de l'évaporateur ou si la couche de glace atteint 6 mm, commencer le dégivrage.
- Pour commencer le dégivrage, tourner le régulateur de température sur la position « OFF » et retirer la fiche de la prise.
- Sortir tous les produits du congélateur et les placer dans un autre appareil, le temps du dégivrage, pour qu'ils ne se gâtent pas.
- Sortir de l'appareil les verres, l'insert pour verres et le compartiment (si utilisés).
- Laisser la porte ouverte jusqu'à ce que la glace fonde. Éliminer la glace fondue en utilisant une éponge ou une serviette.
- Nettoyer l'appareil selon les consignes du point 6 « Nettoyage ». Sécher soigneusement la chambre intérieure de l'appareil.
- L'appareil peut être ensuite utilisé normalement. Suivre les consignes indiquées au chapitre 5.2 « Utilisation / Réglage de la température ».



6. Nettoyage



AVERTISSEMENT!

Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche!).

Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil!

Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.



ATTENTION!

Ne jamais nettoyer les éléments de l'appareil à l'aide de liquides inflammables. Les vapeurs peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

Ne jamais utiliser d'eau chaude pour nettoyer l'appareil!

<u>Ne jamais</u> utiliser des produits nettoyants agressifs comme les poudres de récurage, les nettoyants contenant de l'alcool ou les nettoyants alcalins, les dissolvants, l'essence qui pourraient endommager la surface de l'appareil.

- Nettoyer régulièrement l'appareil.
- Retirer tous les objets du congélateur.
- Nettoyer le congélateur de l'intérieur et de l'extérieur, à l'aide chiffon doux et d'eau tiède avec une petite quantité de levure chimique : la solution doit contenir environ 2 cuillères à soupe de levure chimique pour un litre d'eau. Rincer toutes les parties lavées à l'eau claire.
- Nettoyer régulièrement le joint de porte à l'aide d'un chiffon doux humide.
- Nettoyer l'insert pour verres et le compartiment supplémentaire à l'aide d'eau tiède et d'un nettoyant doux. Rincer à l'eau claire.
- Enfin, sécher soigneusement toutes les surfaces et pièces accessoires lavées.



7. Anomalies de fonctionnement

En cas de défaillance, débrancher l'alimentation électrique de l'appareil (retirer la fiche !). Avant de contacter le service clientèle ou le distributeur, vérifier dans le tableau ci-dessous si la défaillance peut être éliminée.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas, ne refroidit pas	La fiche n'est pas branchée à la prise	Brancher la fiche à la prise.
	Le régulateur de température est réglé sur la position « OFF »	Régler la température
	 Dispositif de sécurité enclenché 	Brancher la protection électrique
	Panne d'alimentation.	Vérifier l'alimentation électrique
Le compresseur se met en marche et s'arrête souvent	Température ambiante trop élevée	Placer l'appareil dans un endroit adéquat
	L'appareil est surchargé	Placer dans l'appareil moins de produits à la fois
	 La porte n'est pas complètement fermée 	Fermer complètement la porte
	 La porte est trop souvent ouverte ou elle est laissée ouverte trop longtemps 	Ne pas ouvrir la porte trop souvent, ne pas la laisser ouverte trop longtemps, si possible
	Le joint de porte n'est pas suffisamment étanche	Vérifier le joint de porte, la nettoyer en cas de besoin, en cas de dommages contacter le distributeur
	 Le régulateur de tempéra- ture n'est pas réglé correctement 	Régler correctement le régulateur de température
	 La distance entre l'appareil et les autres objets est trop petite 	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets



Problème	Cause	Solution
	L'appareil n'est pas mis à niveau	Mettre à niveau l'appareil
La porte ne se ferme pas correctement	Montage incorrect de la porte lors du changement de sens d'ouverture	Monter correctement la porte
Correctement	Joint de porte endommagé ou sale	Nettoyer le joint de porte, en cas de dommages contacter le distributeur
	L'appareil n'est pas mis à niveau	Mettre à niveau l'appareil
Vibrations	L'appareil touche les parois ou d'autres objets	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets
L'appareil émet des bruits forts	L'appareil n'est pas mis à niveau	Mettre à niveau l'appareil

Les situations présentées ne sont pas des erreurs :

- 1. Le bruit de l'eau qui coule peut être entendu lors de l'utilisation normale, c'est le bruit du réfrigérant dans le circuit de refroidissement.
- 2. Une fois le cycle de refroidissement terminé, des bruits de gargouillement se font entendre, c'est le bruit du réfrigérant dans l'appareil.

Si vous ne parvenez pas à supprimer la cause du mauvais fonctionnement:

- ne pas ouvrir l'enceinte de l'appareil,
- informer le point de service client ou contacter votre vendeur en fournissant les informations suivantes :
 - le type de panne;
 - le numéro d'article et de série (consulter la plaque nominale au dos de l'appareil);
 - date d'achat.



8. Elimination des éléments usés



Les appareils électriques et électroniques sont très souvent composés de matériaux précieux. Ils sont également constitués de matériaux nuisibles qui sont indispensables à leur fonctionnement et sécurité. Leur élimination avec les déchets classiques ou leur traitement incorrect peut constituer un risque pour la santé et l'environnement. Il est donc interdit de les éliminer avec les déchets classiques.

Après leur utilisation, les appareils usagés doivent être traités conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation. Contacter le point de collecte local le plus proche pour éliminer et traiter les appareils électriques et électroniques usagés. Contacter une entreprise spécialisée dans le domaine ou le service chargée des questions de traitement des déchets dans votre municipalité.



ATTENTION!

Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.



ATTENTION!

Veiller à ce que l'appareil usagé soit stocké, jusqu'à son élimination, dans un endroit hors de portée des enfants : enlever la porte et laisser l'insert pour verres à l'intérieur pour que les enfants ne puissent pas rentrer à l'intérieur.

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 33154 Salzkotten Allemagne Tél.: +49 5258 971-0 Fax: +49 5258 971-120

Assistance technique - Hotline: +49 5258 971-197

www.bartscher.com